

Jos

Chapter 20

Nepali Interlinear

Reference: Nepali ERV

1
וַיִּבְרַךְ אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל אֶת-יְהוֹשֻׁעַ לְאָמֹר: 1
अनि-बोल्नुभयो अनि-बोल्नुभयो — परमप्रभुले यहोशूलाई भन्दै: 1
H1696 H3068 H0413 H3091 H0559

तब परमप्रभुले यहोशूलाई भन्नु भयो,

2
וַיִּבְרַךְ אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל אֶת-יְהוֹשֻׁעַ לְאָמֹר: 2
अनि-बोल्नुभयो अनि-बोल्नुभयो — परमप्रभुले यहोशूलाई भन्दै: 2
H1696 H3068 H0413 H3091 H0559

3
וַיִּבְרַךְ אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל אֶת-יְהוֹשֻׁעַ לְאָמֹר: 3
अनि-बोल्नुभयो अनि-बोल्नुभयो — परमप्रभुले यहोशूलाई भन्दै: 3
H1696 H3068 H0413 H3091 H0559

“मैले तिमीहरूलाई निर्देश दिन मैले मोशालाई आज्ञा गरे झैं सुरक्षाका विशेष शहरहरू निर्माण गर्न इस्राएलीहरूलाई भन। इस्राएलीहरूलाई शरण स्थानको विशेष शहरहरू नियुक्त गर्नु भन।

3
וַיִּבְרַךְ אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל אֶת-יְהוֹשֻׁעַ לְאָמֹר: 3
अनि-बोल्नुभयो अनि-बोल्नुभयो — परमप्रभुले यहोशूलाई भन्दै: 3
H1696 H3068 H0413 H3091 H0559

4
וַיִּבְרַךְ אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל אֶת-יְהוֹשֻׁעַ לְאָמֹר: 4
अनि-बोल्नुभयो अनि-बोल्नुभयो — परमप्रभुले यहोशूलाई भन्दै: 4
H1696 H3068 H0413 H3091 H0559

यदि कुनै मानिसले अर्को मानिसलाई मार्छ, तर त्यो अन्जानमा हो अनि उसले त्यस मानिसलाई मार्न चाहेको होइन भने उसलाई मार्न चाहने उसका आफान्तहरूबाट लुक्नका निम्ति त्यो शरण शहरमा जान सक्छ।

4
וַיִּבְרַךְ אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל אֶת-יְהוֹשֻׁעַ לְאָמֹר: 4
अनि-बोल्नुभयो अनि-बोल्नुभयो — परमप्रभुले यहोशूलाई भन्दै: 4
H1696 H3068 H0413 H3091 H0559

5
וַיִּבְרַךְ אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל אֶת-יְהוֹשֻׁעַ לְאָמֹר: 5
अनि-बोल्नुभयो अनि-बोल्नुभयो — परमप्रभुले यहोशूलाई भन्दै: 5
H1696 H3068 H0413 H3091 H0559

6
וַיִּבְרַךְ אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵल אֶת-יְהוֹשֻׁעַ לְאָमֹर: 6
अनि-बोल्नुभयो अनि-बोल्नुभयो — परमप्रभुले यहोशूलाई भन्दै: 6
H1696 H3068 H0413 H3091 H0559

“त्यस मानिसले जे गर्नुपर्छ त्यो यो हो। जब त्यो भागेर ती शहरहरू मध्ये एउटामा जान्छ। त्यो त्यस शहरको प्रवेश द्वारमा रोकिएर उभिनु पर्छ अनि मानिसहरूका अगुवाहरूलाई भन्नु पर्छ के भएको थियो। तब अगुवाहरूले त्यसलाई शहरमा प्रवेश गर्न दिने छन्। त्यसलाई तिनीहरूै बस्न दिऊन्।

5
 וְכִי יִרְדֶּה אֶל הַרִם אֶחָדֵינוּ וְלֹא יִסְגְּרוּ אֶת הַרְצֵחַ
 अनि-यदि खेदछ खेदको-बदला-लिने रगतको रगतको-पछि
 H7291 H1818 H3808 H5462 H0853 H7523

בְּיָדוֹ כִּי בְּלִי-דַעַת הָבָה אֶת-רַעְיוֹ וְלֹא-שָׂאָהוּ הוּא
 उसको-हातमा किनभने बिना जानकारी हानेको-थियो आफ्नो-साथीलाई अनि-थिएन घुणा-गर्ने
 H3027 H1097 H1847 H5221 H0853 H7453 H8130 H1931

לֹא מִתְמַוֵּל שְׁלֹשִׁים:
 उसलाई अधिल्लो-दिनदेखि परसिदेखि
 H8543 H8032

तर त्यस मानिसलाई खेद्दै आउने मानिस शहरमा पछ्याउँदै आउन सक्नेछ। यदि यस्तो भयो भने शहरका अगुवाहरूले उसलाई छोड्नु हुँदैन। तिनीहरूले त्यस मानिसको रक्षा गर्नुपर्छ जो तिनीहरू कहाँ सुरक्षाको निम्ति आएकोछ किनभने त्यसले एउटा मानिसलाई अन्जानमा मारेको थियो। उ क्रोधित भएको थिएन, अनि त्यस मानिसलाई मार्ने योजना गरेको थिएन।

6
 וַיָּשָׁב אֲנִי-בְּעִיר הַהִיא עַד-עַמּוּדֵי לְפָנָי הָעֵדָה לְמִשְׁפַּט עַד-מוֹת הַכֹּהֵן
 अनि-बस्नेछ सहरमा त्यस सम्म खडा-हुने सामु सभाको न्यायको-लागि सम्म मृत्यु पूजाहारीको
 H3427 H1931 H5704 H5975 H6440 H5712 H4941 H5704 H4194 H3548

הַגְּדוֹל אֲשֶׁר יְהִיָּה בְּיָמָיו הָהֵם וְאִז יָשׁוּב הַרְצֵחַ וְכֹא-אֶל-עִירוֹ
 ठूलो जो हुनेछ ती-दिनहरूमा तब फर्कनेछ हत्यारा अनि-आउनेछ आफ्नो-सहरमा
 H1961 H3117 H1992 H7725 H7523 H0935 H0413

וְאֶל-בֵּיתוֹ אֶל-הָעִיר אֲשֶׁר-נָס מִשָּׁם:
 अनि आफ्नो-घरमा आफ्नो-सहरमा जहाँबाट भागेको-थियो त्यहाँबाट
 H0413 H0413 H5127 H8033

त्यो मानिसलाई त्यस शहरको न्यायलयले त्यसको न्याय नगरे सम्म त्यस शहरमा बस्नु पर्नेछ। अनि प्रधान पूजाहारीको मृत्यु नहुञ्जेल त्यो त्यस शहरमा बस्नु पर्नेछ। त्यसपछि त्यो आफ्नै घर भएको शहरमा फर्की जानसक्नेछ, जहाँबाट त्यो व्यक्ति भागेको थियो।”

7
 וַיִּקְרָאוּ אֶת-קְדֹשׁ בְּגִלְיָל בְּתַר נַפְתָּלִי וְאֶת-שָׁכֵם בְּתַר אֶפְרַיִם וְאֶת-אֲנִי
 अनि-पवित्र-ठहराए गालीलमा पहाडमा नप्तालीको पहाडी देश केदेश गालीलमा पहाडमा अनि-एफ्राइम पहाडमा शकैम
 H6942 H0853 H6943 H1551 H2022 H5321 H0853 H7927 H2022 H0669 H0853

אַרְבַּע־קָרִית הָיָה קְבֻרֹתָּ בְּתַר יְהוּדָה:
 किर्यत-अर्बा जुन-हो हेब्रोन पहाडमा यहूदा
 H7153 H1931 H2022 H3063

यसर्थ इस्राएलका मानिसहरूले “शरणस्थान-शहरहरू” घोषणा गर्नको निम्ति केही शहरहरू चुने। ती शहरहरू थिए: गालीलमा नप्तालीको पहाडी देश कादेश एप्रैमको पहाडी देश शकैममा। यहूदाको पहाडी देशमा किर्यतर्बा (हेब्रोन)।

8
 וּמֵעֵבֶר לְיַרְדֵּן יְרִיחוֹ מִזְרְחָה נָתַנּוּ אֶת-בְּצֵר בְּמִדְבָּר בְּמִשְׁרַם מְמַטָּה רְאוּבֵן וְאֶת-אֲנִי
 अनि-पारि यर्दनको यरीहोको पूर्वतिर दिए बेसेर उजाडमा समथरमा कुलबाट रूबेनको
 H5676 H3383 H3405 H4217 H5414 H0853 H1221 H4334 H4294 H7205 H0853

רָאִמֹת בְּגִלְעָד מְמַטָּה-גָּד יְאֶת-גּוֹלָן (גּוֹלָן) בְּבָשָׁן מְמַטָּה מְנַשֶּׁה:
 रामोत गिलादमा कुलबाट गादको अनि-गोलान गोशानमा बाशानमा मनशेको
 H7216 H1568 H4294 H1410 H0853 H1474 H1474 H1316 H4294 H4519

रूबेनको भूमिको मरूभूमि इलाकाको यरीहोदेखि यर्दन नदी पारी पूर्वको बेसेर, गादको भूमि गिलादको रामोत, मनशेका भूमिमा बाशानको गोलान।

הַגִּזְרָה	וְלִגְרֵר	יִשְׂרָאֵל	בְּנֵי	אֲלֻלָּה	הַמּוֹעֵדָה	עָרֵי	הַיּוֹן	אֲלֵהָ
बसोबास-गर्ने	अनि-विदेशीका-लागि	इसाएलका	छोराहरूका-लागि	सबै	तोकिएका	सहरहरू	थिए	यी
	H1616	H3478		H3605	H4152		H1961	H0428
בְּיָד	יְמוֹת	וְלֵא	בְּשִׁנָּה	נֶפֶשׁ	מִכָּה־	כָּל־	שָׂמָּה	לְנוֹס
हातद्वारा	मर्नेछैन	अनि-मर्देन	अनजानमा	प्राण	मार्ने	जो-कोही	त्यहाँ	भाग्नको-लागि
H3027	H4191	H3808	H7684	H5315	H5221	H3605	H8033	H5127
								H8432
			פ	הַעֲרָה:	לְפָנַי	עֲמִדוֹ	עַד־	הָרָם
			—	सभाको	सामु	उसले-खडा-हुने	सम्म	रगतको
				H5712	H6440	H5975	H5704	H1818
								रगतको-बदला-लिनेको

कुनै इस्राएली वा कुनै विदेशी तिनीहरूमाझ बस्ने जसले अन्जानमा कसैलाई मारेका थिए, उनीहरूलाई सुरक्षाका ती शहरहरू मध्ये एउटामा भागेर जान दिइन्थ्यो। तब त्यो मानिस त्यहाँ सुरक्षित हुनसक्थिएन अनि कसैद्वारा, जसले त्यसलाई खेदिरहेथ्यो, त्यसलाई मारिदिन्थे। त्यस मानिसलाई त्यस शहरको अदालत द्वारा जाँच गरिनेछ।